

٤ - (١) مكافأة نهاية الخدمة عن المدة السابقة على الاشتراك في المؤسسة وتؤدى عند انتهاء العقد محسوبة على أساس المادة ٥٧ من قانون العمل المشار إليه ومع مراعاة أحكام الفقرة الثانية من المادة ٣ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩

(ب) الفرق بين المكافأة المستحقة عن مدة الاشتراك في المؤسسة محسوبة على الرسم المبين بالبند (١) والسابقة على العمل بهذا القانون وبين الناتج من اشتراكات صاحب العمل في المؤسسة عنها إن وجدت .

٥ - الإعانت والمبابات التي يقرر مجلس الإدارة قبولها .

٦ - ربع استثمار هذه الأموال ”

”مادة ٥٧هـ - يستحق معاش الشيخوخة إذا انتهت خدمة المؤمن عليه بلوغه سن الستين .

ويتعين في حكم ذلك انتهاء الخدمة بسبب عجز المؤمن عليه عجزاً كاملاً أو وفاته قبل بلوغه سن الستين .

ويشترط في جميع الأحوال أن تكون الاشتراكات التي سددت عنه لا تقل عن ٤٠ اشتراكاً شهرياً“

”مادة ٥٨هـ - يربط معاش الشيخوخة بواقع ٢٪ من متوسط أجر المؤمن عليه الشهري الذي سدد عنه الاشتراك خلال السنوات الثلاث الأخيرة عن كل سنة اشتراك في التأمين .

ويكون الحد الأقصى لمعاش الشيخوخة الذي يتضاهه المؤمن عليه من المؤسسة ٧٥٪ من متوسط الأجر المشار إليه في الفقرة السابقة أو ١٠٠ جنية (أو ألف ليرة) أيهما أقل .

ويراعى عند حساب متوسط الأجر المشار إليه لا يتجاوز الفرق زيادة أو تقصاً بين أجر المؤمن عليه في نهاية تلك المدة وأجره في بدايتها ٢٠٪ فإذا زاد الفرق عن هذا الحد فلا تدخل الزيادة في متوسط الأجر الذي يربط على أساسه المعاش .

كما يراعى عند حساب مدة الاشتراك في التأمين إهمال كسور السنة إذا قلت عن النصف وجرها إلى سنة إذا زاد عن ذلك“ .

”مادة ٥٩هـ - إذا انتهت خدمة المؤمن عليه لدى صاحب العمل الموجه سن الستين قبل توافر شرط مدة الاشتراك المقررة لحصول على معاش الشيخوخة صرف له تعويض من دفعة واحدة يقدر على أساس ١٥٪ من متوسط أجره السنوي الذي سدد عنه الاشتراك خلال السنوات الثلاث الأخيرة ، أو خلال مدة اشتراكه إن قلت عن ثلاث سنوات وذلك عن كل سنة اشتراك في التأمين“ .

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

١٩٦١ لسنة ١٤٣ بالقانون رقم

في شأن تعديل بعض أحكام قانون التأمينات الاجتماعية الصادر بالقانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادة ٥ من الدستور المؤقت ؟

وعلى قانون العمل الصادر بالقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ والقوانين المعتمدة له ؟

وعلى قانون التأمينات الاجتماعية الصادر بالقانون رقم ٩٢ لسنة ١٩٥٩ المعديل بالقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٠ ؟

وعلى ما أرتأه مجلس الدولة ؟

### قرر القانون الآتي :

مادة ١ - يستبدل بأحكام الفصلين الثاني والثالث من الباب الثالث من قانون التأمينات الاجتماعية المشار إليه الأحكام الآتية :

#### الفصل الثاني

##### تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة

”مادة ٥٥هـ - مع مراعاة أحكام المادة ٢ من هذا القانون تسرى أحكام هذا الفصل على مستخدمي وعمال الحكومة والمبيعات والمؤسسات التعليمية ووحدات الإدارة المحلية مالم يكن لهم وقت العمل بهذا القانون نظام معاشات أفضل“ .

”مادة ٥٦هـ - تتكون أموال هذا التأمين من :

- ١ - الاشتراكات الشهرية التي يؤديها صاحب العمل بواقع ١٤٪ من أجور عماله .
- ٢ - الاشتراكات الشهرية التي تقطع بواقع ٧٪ من أجور عماله .
- ٣ - أموال تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة حتى تاريخ العمل بهذا القانون .

وتم الاستبدال وفقاً للشروط والأوضاع التي يصدر بها قرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي بعد أخذ رأى مجلس إدارة المؤسسة على أن يتضمن القرار جدول الاستبدال المشار إليه في الفقرة الأولى” .

”مادة ٦٢ – يستحق معاش العجز أو الوفاة إذا حدث العجز الكامل أو وقعت الوفاة خلال خدمة المؤمن عليه بشرط لا يكون العجز أو الوفاة ناتجة عن إصابة عمل“ .

”مادة ٦٣ – يشترط لاستحقاق معاش العجز الكامل أو الوفاة أن تكون الاشتراكات المسددة عن المؤمن عليه لا تقل عن ١٢ اشتراكاً شهرياً متصلة أو ٤٤ اشتراكاً شهرياً متقطعة بشرط أن تكون الثلاثة الأخيرة منها متصلة“ .

”مادة ٦٤ – يربط معاش العجز أو الوفاة على أساس ٤٠٪ من قيمة متوسط الأجر الشهري عن السنوات الثلاث الأخيرة أو مدة الاشتراك في التأمين إن قلت عن ذلك“ .

”مادة ٦٥ – للؤمن عليه أن يطلب إعادة النظر في تقرير عدم ثبوت عجزه الكامل أو في تقدير نسبة وفقاً لأحكام التحكيم الطبي المشار إليه في تأمين إصابات العمل“ .

”مادة ٦٦ – لا يحول اشتغال صاحب معاش الشيخوخة كعامل تسرى عليه أحكام هذا القانون دون الاستمرار في صرف ذلك المعاش إذا كان مجموع الأجر والمعاش لا يتجاوز الأجر الذي كان يتقاضاه عند ترکة الخدمة، فإذا تجاوز مجموعهما ما كان يتقاضاه خفض المعاش بقدر الزيادة“ .

### الفصل الثالث

#### أحكام خاصة وانتقالية

”مادة ٦٧ – يكون إثبات سن المؤمن عليه بشهادة البلاط أو مستخرج رسمي من مجالس المواليد أو حكم قضائي أو أى مستند رسمي آخر يعتمد مجلس إدارة المؤسسة فإذا تعاذر ذلك يتم تقدير السن بمعرفة طبيب المؤسسة وفي حالة النزاع بشأنه يحال إلى لجنة التحكيم الطبي المشار إليها في تأمين إصابات العمل ويكون قدرها نهاية وغير قابل للطعن حتى ولو ثبت بعد ذلك اختلاف بين السن المتفق والسن المقدر“ .

”مادة ٦٠ – إذا اتّهت خدمة المؤمن عليه لأحد الأسباب التالية قبل بلوغه سن الستين صرف له تعويض الدفعه الواحدة المشار إليه في المادة السابقة طبقاً للنسبة والقواعد الآتية :

(أ) في حالة استقالة المؤمن عليه بسبب زواجهها أو انفصالها الطفل الأول وذلك إذا تركت العمل خلال ستة أشهر من تاريخ عقد الزواج في الحالة الأولى ، وخلال ثلاثة أشهر من تاريخ الوضع في الحالة الثانية ، ويكون التعويض في الحالتين بنسبة ١٢٪ من متوسط الأجر المشار إليه في المادة السابقة .

(ب) في حالة نزوح المؤمن عليه نهائياً من نطاق تطبيق هذا القانون وكانت الاشتراكات المسددة عنه تقل عن ٤٤ اشتراكاً شهرياً أو في حالة مغادرته البلاد نهائياً يكون التعويض وفقاً للنسب الآتية :

– ١١٪ إذا كانت الاشتراكات المسددة عنه تقل عن ٦٠ اشتراكاً شهرياً .

– ١٣٪ إذا كانت الاشتراكات المسددة عنه تقل عن ٦٠ اشتراكاً شهرياً و تقل عن ١٢٠ اشتراكاً شهرياً .

– ١٥٪ إذا كانت الاشتراكات المسددة عنه ١٢٠ اشتراكاً شهرياً أو أكثر .

(ج) في حالة نزوح المؤمن عليه نهائياً من نطاق تطبيق هذا القانون وكانت الاشتراكات المسددة عنه ٤٤ اشتراكاً شهرياً على الأقل يكون للؤمن عليه أن يختار بين الحصول (فورة على التعويض المشار إليه في المادة السابقة وبين الحصول على معاش الشيخوخة المشار إليه في هذا القانون) يصرف له عند بلوغه سن الستين .

ويستحق المؤمن عليه فضلاً عن التعويض المشار إليه في البند السابقة المكافأة المشار إليها في الفقرة الثانية من المادة ٦١ مكرراً“ .

”مادة ٦١ – يجوز للؤسسة بناء على طلب المؤمن عليه أن تستبدل حقوقه في معاشه برأس مال تحدد قيمته طبقاً بجدول خاص .

ويكون استبدال المعاشات طبقاً لأحكام الفقرة السابقة فيما يزيد على الأربعين في المائة من متوسط الأجر المشار إليه في المادة ٥٨ على ألا يقل المتبق من المعاش بعد الاستبدال عن الحد الأدنى للمعاش المقرر وفقاً للمادة ٦٩ .

فإذا لم تف حصة العامل في النظام الخاص للوفاء بهذا الالتزام أدى العامل الفرق دفع واحدة أو مقطعاً بالشروط والأوضاع التي يحددها وقرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي .

وذلك كله مع عدم الإخلال بأحكام البند ٤ من المادة ٥٦ والمادة ٧٠ ”.

مادة ٢ - يستبدل بنصوص المواد ٧٨ و ٨٥ و ٨٧ فقرة أولى و ٨٨ و ٨٩ و ٩٠ و ٩٤ و ٩٥ و ١١١ فقرة أولى من قانون التأمينات الاجتماعية المشار إليه النصوص الآتية :

”مادة ٧٨ - استثناء من حكم المادة ١٨ يجوز بقرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي لاغفاء أصحاب الأعمال المرتبطين مع عامل بأنظمة معاشات أفضل من الاشتراك في تأمين الشيخوخة والعجز والوفاة على أن يتقدموا بطلب ذلك خلال شهرين من تاريخ العمل بهذا القانون على أن يتضمن الطلب على البيانات التي يحددها قرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي .

ولما كان نظام المعاشات يقتصر على معاشات الشيخوخة وجب أن يبين ذلك في الطلب المنصوص عليه في الفقرة السابقة ويمنع صاحب العمل في هذه الحالة مهلة ثلاثة أشهر لتعديل نظامه ليشتمل على معاشات العجز والوفاة بما لا يقل عن المزايا المقررة بهذا القانون .

فإذا انتهت المهلة المشار إليها ولم يتم صاحب العمل بتعديل نظامه خصم لأحكام هذا القانون والترم في الوقت ذاته بإنشاء أنظمة معاشات تكفيلاً بقيمة الفرق بين ما كان يتحمله في نظام المعاش الخاص والاشتراك في هذا التأمين ”.

”مادة ٨٥ - ثبت حالات العجز المشار إليها في المواد ٢٩ و ٣٠ و ٣٢ و ٣١ بشهادة من طبيب المؤسسة يعين شكلها وبياناتها قرار من مجلس الإدارة .

ويتبع في إثبات وقدير درجات العجز الفواعد والشروط والأوضاع التي يصدر بها قرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي ”.

”مادة ٦٨ - في حالة فقد المؤمن عليه يصرف للمستحقين عنه معاونة تعادل معاش الوفاة ويوقف صرفها إذا عثر عليه أو بعد انتهاء أربع سنوات ونصف على فقده أيهما أسبق ما لم يصدر حكم بموجبه

ويتبع في ترتيب هذه المعاونة وصرفها الشروط والأوضاع التي يصدر بها قرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي بعدأخذ رأي مجلس إدارة المؤسسة ”.

”مادة ٦٩ - يكون الحد الأدنى لمعاش الشيخوخة أو العجز أو الوفاة ٣٦٠ قرشاً شهرياً في الإقليم المصري و٣٦٠ ليرة في الإقليم السوري ” .

”مادة ٧٠ - المعاشات والتغريبات المقررة وفقاً لأحكام الفصل السابق لا تقابل من التزامات صاحب العمل في تأمين الشيخوخة إلا ما يعادل مكافأة نهاية الخدمة القانونية محسوبة على أساس المادة ٧٣ من قانون العمل وأحكام الفقرة الثانية من المادة ٢ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩

ويلزم صاحب العمل المرتبط مع عماله بنظام مكافآت أو ادخار أفضل بدفع الزيادة كاملة إلى المؤمن عليه أو المستحقين عنه مباشرة .

ويكون توزيع هذه الزيادة في حالة الوفاة على المستحقين المشار إليهم في المادة ٨٢ من قانون العمل الصادر بالقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ ”.

”مادة ٧١ - تدخل المدة التي أدى عنها المؤمن عليه اشتراكات إلى المؤسسة وفقاً لأحكام القانونين ٤١٩ لسنة ١٩٥٥ ، ٩٢ لسنة ١٩٥٩ ضمن مدة الاشتراك في هذا التأمين ويحسب المعاش عنها وفقاً لأحكام المادة ٨٤ دون اقصاء أيه فروق اشتراكات من المؤمن عليه عن تلك المدة .

كما يجوز أن تدخل مدة اشتراك العمال في النظام الخاص كندة اشتراك في هذا التأمين إذا طلب ذلك نصف المشتركين فيه على الأقل خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العمل بهذا القانون .

ويحسب المعاش عن هذه المدد بواقع ٢٪ عن كل سنة منها بشرط أن يؤدي العظام إلى المؤسسة مبلغاً يقدر بواقع ٨٪ من أجر العامل السنوي الأخير عن كل سنة من سنوات اشتراك العامل فيه على أن يتم تسديدها خلال سنة من تاريخ العمل بهذا القانون .

(ب) إذا كان مصاً بعجز كامل يمنعه من الكسب وثبتت هذه الحالة بشادة من طبيب المؤسسة وذلك إلى أن يزول العجز وتتحقق البنات ما كان يستحق لهن من معاش إذا طلاقن أو تملن خلال عشر سنوات على الأكثرب من تاريخ الزواج وذلك دون الإخلال بحقوق باقي المستحقين عن صاحب المعاش.“.

”مادة ٩٣ – إذا أخر صرف المبالغ المستحقة عن المواعيد المقررة لها التزم المؤسسة بدفعها مضافاً إليها ١٪ من قيمتها عن كل يوم يتأخر فيه صرف تلك المبالغ وذلك من تاريخ استيفاء المؤمن عليه المستندات المطلوبة .

فإذا كان تأخير الصرف راجعاً إلى عدم تقديم صاحب العمل المستندات المطلوبة منه التزم المؤسسة بدفع ال ١٪ إلى المؤمن عليه وادت على صاحب العمل بقيمة ما دفعته .

ويحدد بقرار من وزير الشئون الاجتماعية والعمل المركزي المستندات المطلوبة من كل من المؤمن عليه وصاحب العمل .“.

”مادة ٩٤ – لا يجوز صرف المعاشات المستحقة بموجب هذا القانون في حالة مغادرة مستحقيها لأراضي الجمهورية العربية المتحدة نهائياً، ويجوز صرف قيمة الاستبدالية لهذه المعاشات طبقاً للجدول المشار إليه في المادة ٦١ .“

”مادة ٩٥ – إذا حكم على المؤمن عليه أو صاحب معاش بالسجن أو الحبس مدة تزيد على ثلاثة أشهر وفاته في الحصول على معاشه مدة وجوده في السجن .

فإذا كان هناك من يستحق معاشًا في حالة وفاته منع ما كان يستحق له كأثر توفي عائلة .

ويقطع معاش المستحقين عند إخلاء سبيل العامل أو صاحب المعاش ويعود إليه معاشه كاملاً دون صرف متعهد .“

مادة ٣ – تضاف إلى قانون التأمينات الاجتماعية المشار إليه المواد الآتية :

”مادة ٦١ مكرراً – إذا فصل صاحب عمل أحد المؤمن عليهم بسبب من الأسباب الواردة في المادة ٦٦ من قانون العمل المشار إليه فيما عدا ما ورد في البند ٢ و ٥ من تلك المادة أسقط من مدد خدمة المؤمن عليه المحسوبة في تأمين الشيخوخة ربع مدة خدمته لدى صاحب العمل المذكور وذلك بشرط أن يكون قرار الفصل قد أصبح نهائياً“

”مادة ٨٧ فقرة أولى) – يعدل معاش العجز المشار إليه في المادتين ٣٠ و ٣١ أو يوقف تبعاً لما يتضمنه من إعادة الفحص الطبي المنصوص عليه في المادة السابقة وذلك بحسب ما يطرأ على درجة العجز زيادة أو قصاً .“

”مادة ٨٨ – لاستحقاق أرملة صاحب المعاش التي تم زواجه بها بعد بلوغه سن الستين وكذا الأولاد المرزوقين من هذا الزواج أي معاش .“

”مادة ٨٩ – إذا توفى المؤمن عليه أو صاحب المعاش كان للمستحقين حق تقاضي معاشات بمقدار الأنصبة المقررة بالجدول رقم ٣ المرافق .

ويقصد بالمستحقين في المعاش :

(١) أرملة المؤمن عليه أو صاحب المعاش .

(٢) أولاده وأخواته الذكور الذين لم يتجاوزوا الحادية والعشرين .

(٣) الأرامل والمطلقات وغير المتزوجات من بناته وأخواته .

(٤) الوالدان .

ويشترط لاستحقاق الأختوة والأخوات والوالدين وفقاً لما جاء بالجدول أن تثبت إعالة المؤمن عليه لإيامهن أبناء حياته وألا تكون الوالدة متزوجة من غير والده المتوفى .

ويستحق الأولاد في حالة وفاة الأم العاملة المصيب المحدد بالجدول رقم ٣ المرافق كما يستحق الزوج في حالة وفاة زوجته المصيب المحدد بالجدول المشار إليه إذا كان وقت وفاتها مصاً بعجز كامل يمنعه من مزاولة أية مهنة أو عمل يكتسب منه .“

”مادة ٩٠ – يستمر صرف المعاش :

(١) للأرملة مدى حياتها أو لحين زواجهها أو اتحادها بعمل أو مهنة .

(٢) للبنات والأخوات حتى يتزوجن أو يتعفنن بعمل أو مهنة .

(٣) للأولاد والأختوة الذكور بعد سن الحادية والعشرين في الأحوال الآتية :

(١) إذا كان مستحق المعاش طالباً بأحد معاهد التعليم وذلك إلى أن يتم الرابعة والعشرين .

”مادة ٦١ مكررا (ب) – استثناء من حكم المادة ٥٧ يجوز للؤمن طلبهم وقت صدور هذا القانون الاستمرار في العمل أو الالتحاق بعمل جديد بعد سن الستين متى كانوا قادرين على أدائه وتعتبر مدة خدمتهم المسددة عنها الاشتراكات المحسوبة في تقدير المعاش إذا كان من شأن ذلك استكمال مدد الاشتراك الموجب للاستحقاق في المعاش .

ولا يسرى حكم هذه المادة بعد آخر ديسمبر سنة ١٩٧٦ في الإقليم المصري وأخر ديسمبر سنة ١٩٧٩ في الإقليم السوري“.

”مادة ٩٥ مكررا – إذا استحق المؤمن عليه أكثر من نوع واحد من المعاشات المشار إليها في هذا القانون وبطء معاشه النهائي بقدر مجموع هذه المعاشات بمقدار قدره ٦٠٪ من متوسط أجره خلال الثلاث سنوات الأخيرة أو معاش الشيخوخة أيهما أكبر“.

”مادة ٩٥ مكررا (١) لا يجوز لكل من المؤسسة وصاحب الشأن المنازعة في قيمة المعاش بعد مضي ستة واحلة من تاريخ الإخطار بربط المعاش بصفة نهائية .

ويستثنى من ذلك الأخطاء المادية التي تقع في الحساب عند التسوية.

وتنظم طريقة الإخطار المشار إليه في الفقرة الأولى بقرار من مجلس الإدارة“

”مادة ١١١ مكررا – ينطبق بــرامـة لا تقل عن مائة فرسـنـى أو عشر ليرـات ولا تجاوز ألفـى فــرقــشــأــمــائــى لــيرــةــ كلــ منــ يــخــالــفــ حــكــمــ الفقرــةــ الثــالــثــةــ نــىــ المــادــةــ ٧٨ــ“

وستعد الفرامة بقدر عدد العمال الذين وقعت في شأنهم المخالفة بشرط ألا يتجاوز مجموعها ٥٠٠ جنيه أو نصفة آلف ليرة عن المخالفة الواحدة على أنه إذا استقرت المخالفة مدة تزيد عن ثلاثة يوــماــنــ وماــنــعــ تحرــيرــ محــضــرــ مــخــالــفــةــ عــنــهاــ جــازــ زــيــادــةــ هــذــهــ الفــرــامــةــ بــحــيثــ لــاتــجــاــزــ عــشــرــ عــشــرــ مــاــنــاــهــ“

”مادة ٦١ مكررا (١) – يجوز للؤمن عليه إذا تعطل عن العمل لمدة أوز الشهرين أن يحصل على سلفة من المؤسسة بضمان تمويله أو معاشه بشرط أن تكون له مدة اشتراك في التأمين تزيد عن ثلاث سنوات .

ويمدد نظام تقدير السلف وشروط وأوضاع منتها وتسديدها بقرار من وزير الشؤون الاجتماعية والعمل المركزي بعدأخذ رأي مجلس إدارة المؤسسة“.

”مادة ٧١ مكررا – مع عدم الإخلال بأحكام المواد ٥٨ و ٧١ و ٧٨ ينتــلــ المــدــةــ الســابــقــةــ لــاــشــتــرــاكــ الــؤــمــنــ عــلــهــ فــيــ هــذــاــ التــأــمــيــنــ وــالــيــســتــحــقــ عــنــهــ مــكــافــأــةــ وــقــاــلــ لــأــحــكــامــ قــاــنــوــنــ الــعــلــمــ الشــاــرــ إــلــيــهــ ضــمــنــ مــدــةــ الــاشــتــرــاكــ فــيــ هــذــاــ التــأــمــيــنــ وــيــحــســبــ عــنــهــ مــعــاشــ بــوــافــعــ ١٠٪ــ مــنــ مــوــســطــ الــأــجــرــ الشــهــرــيــ فــيــ هــذــاــ التــأــمــيــنــ قــاــنــوــنــ الــســوــلــيــةــ أــوــ كــاــمــلــ المــدــةــ إــنــ غــلــتــ عــنــ ذــلــكــ عــنــ كــلــ ســنــةــ مــنــ ســنــوــاتــ الــدــةــ الســابــقــةــ الشــاــرــ إــلــيــهــ“

”فــإــذــاــ لمــ تــلــغــ مــدــةــ اــشــتــرــاكــ الــؤــمــنــ عــلــهــ فــيــ التــأــمــيــنــ مــضــافــاــ إــلــيــهــ الــدــةــ الســابــقــةــ ٤٢ــ شــهــرــاــ اــســتــحــقــ عــنــهــ مــكــافــأــةــ عــنــ الــدــةــ الســابــقــةــ تــحــســبــ وــقــاــلــ لــأــحــكــامــ الــعــلــمــ الشــاــرــ إــلــيــهــ عــلــهــ الــعــلــمــ الشــاــرــ إــلــيــهــ وــعــلــ أــســاســ الــأــجــرــ الــأــخــيرــ قــبــلــ تــرــكــ الخــدــمــةــ“

”على أنه يجوز خلال السنوات الخمس التالية لصدور هذا القانون للؤمن عليهم الذين بلغت مدة اشتراكهم في التأمين مضافة إلى المدة السابقة ٤٢ شهرا أو أكثر إذا انتهت خدمته خلال المدة المذكورة أن يطلبوا إيقاض المكافآت المستحقة عن مدة خدمتهم السابقة طبقا لأحكام الفقرة السابقة بدلا من احتسابها في المعاش طبقا لأحكام الفقرة الأولى من هذه المادة“.

”مادة ٦١ مكررا (١) – يجوزضم مدة الخدمة السابقة بالحكومة إلى مدة الخدمة المحسوبة في المعاش وفقا لأحكام هذا القانون بشرط أن يؤدي العامل إلى المؤسسة ببالغ قدره باعـعـ نــســةــ مــثــوــيــةــ مــنــ أــجــرــ الســنــوــيــ عــنــ بــدــاــيــةــ الــاشــتــرــاكــ فــيــ هــذــاــ التــأــمــيــنــ عــنــ كــلــ ســنــةــ مــنــ ســنــوــاتــ الــخــدــمــةــ المــطــلــوبــ عــنــهــ وــقــاــلــ لــلــيــلــوــلــ يــصــدــرــ بــهــ قــرــارــ بــهــ مــنــ وزــيــرــ الشــؤــونــ الــاجــتــيــاعــيــةــ وــالــعــلــمــ الشــاــرــ إــلــيــهــ وــيــتــبعــ فــيــ أــدــاءــ هــذــهــ الــبــالــغــ النــزــوــطــ وــالــأــوــضــاعــ الــتــيــ يــصــدــرــ بــهــ قــرــارــ مــنــ مجلــســ إــدــارــةــ المؤــســســةــ“

هل أنه بالنسبة إلى معاشات العجز والوفاة المنصوص عليها في هذا القانون فيكون العمل بأحكامه اعتباراً من ١٣ يوليه سنة ١٩٦١ ولوزير الشئون الاجتماعية والعمل المركزي إصدار القرارات اللازمة لتنفيذها .

صدر براسة الجمهورية في ٢٤ ربيع الأول سنة ١٢٨١ (١٤ أغسطس سنة ١٩٦١)

جمال عبد الناصر

مادة ٤ - لا تسرى الأحكام المتعلقة بعكافاة نهاية الخدمة المشار إليها في قانون العمل الصادر بالقانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ على المؤمن عليهم المتبعين بأحكام هذا القانون إلا فيما يرد به نص خاص .

مادة ٥ - ينشر هذا القرار بقانون في الجريدة الرسمية ، ويصل به في إقليمي الجمهورية اعتباراً من أول يناير سنة ١٩٦٢

### جدول رقم ٣١

#### توزيع المعاش

الأنصبة المستحقة				المستحق	رقم الحالات
للآخوة	للوالدين	للأولاد	للأرامل		
-	$\frac{1}{8}$ لكل منها	-	$\frac{2}{8}$	(أ) أرملة أو أرامل أو زوج بدون أولاد (ب) أرملة أو أرامل أو زوج وولد واحد (ج) أرملة أو أرامل أو زوج وأكثر من ولد (د) في حالة وجود والدين في الحالتين بـ ج ينخفض نصيب الأرملة بقدر $\frac{1}{8}$ ويمنح الوالدين أو أحدهما .	١ - حالة وجود أرملة أو زوج مستحق ... ... ... ...
-	-	$\frac{2}{8}$	$\frac{2}{8}$	(أ) ولد واحد (ب) أكثر من ولد (ج) والد أو والدة أو كلاهما مع وجود أولاد أو عدم وجود أولاد	٢ - حالة عدم وجود أرملة أو زوج مستحق ... ... ... ...
$\frac{1}{4}$ بالإناء	$\frac{1}{8}$ لكل منها	-	-	(أ) أخ أو اخت (ب) جم من الآخوة (اثنان فأكثراً)	٣ - حالة عدم وجود أرملة أو زوج مستحق ولا أولاد ولا والدين

ملاحظات : في حالة وفاة أرملة بعد استحقاقها معاشاً يؤول نصيبها إلى أولاد صاحب المعاش الذين يتقاضون معاشاً وقت وفاتها ويوزع ...  
بالتساوي بشرط ألا يجاوز مجموع المستحق لهم النسب الموضحة بالحالة رقم (٢) ويسرى الحكم المقدم على الزوج المستحق في حالة وفاته - كما في ...  
معاش الوالدين الموضح في البند (د) من الحالة رقم (١) إلى الأرملة وأولادها عند وفاة الوالدين أو أحدهما وذلك كله مع عدم الإخلال بعد  
المواض ٩٠، ٩٤، ٩٥، ٩٦ مكرراً (١) .